

Отзыв

официального оппонента доктора педагогических наук, профессора кафедры немецкого языка Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни Сайфуллаева Хайрулло Габдуллаевича на диссертацию и автореферат Тагаевой Мавзуны Мирзомуродовны на тему: «Формирование иноязычной личности учащихся старших классов на базе безэквивалентной лексики английского языка в условиях поликультурного образования в Республике Таджикистан» представленную на соискание ученой степени доктора педагогических наук по специальности 5.8.1. Общая педагогика, история педагогики и образования (педагогические науки).

Актуальность темы. Работа посвящена актуальной проблеме формирования иноязычной личности в контексте поликультурного образования. В условиях глобализации и многообразия культур вопрос о внедрении английского языка как средства межкультурной коммуникации приобретает особую значимость. В условиях глобализации наблюдается растущее значение английского языка, что делает его изучение необходимым для успешной коммуникации в различных сферах жизни. Актуальность данной темы обусловлена тем, что в современных условиях учащиеся старших классов должны не только овладеть языком, но и развить иноязычную личность, способную эффективно взаимодействовать в многонациональной среде. Следует отметить, что Республика Таджикистан, как страна с многообразием культур и языков, сталкивается с вызовами, связанными с интеграцией различных культурных традиций в образовательный процесс. Формирование иноязычной личности в контексте поликультурного образования становится важной задачей для создания гармоничного и толерантного общества.

Считаю, что использование безэквивалентной лексики английского языка предоставляет уникальные возможности для глубокого понимания культуры носителей языка. Безэквивалентная лексика представляет собой слова и выражения, которые не имеют аналогов в родном языке учащихся, и

их изучение способствует развитию критического мышления и межкультурной компетенции.

Необходимо также отметить, что современные образовательные стандарты требуют от педагогов внедрения инновационных подходов к обучению иностранным языкам. Работа над формированием иноязычной личности через безэквивалентную лексику отвечает этим требованиям и может быть использована для обновления учебных программ. Диссертант использует комплексный подход к изучению формирования иноязычной личности. Применяемые методы исследования, включая социологические опросы и экспериментальные исследования, позволяют получить достоверные и обоснованные результаты.

Целью данного исследования является разработка и обоснование методики формирования иноязычной личности учащихся старших классов на основе безэквивалентной лексики английского языка в условиях поликультурного образования в Республике Таджикистан, что включает в себя определение педагогических условий, способствующих эффективному обучению английскому языку, выявление особенностей восприятия безэквивалентной лексики учащимися и разработка практических рекомендаций для учителей по внедрению безэквивалентной лексики в учебный процесс.

Объектом исследования явились процессы формирования иноязычной личности учащихся старших классов в контексте поликультурного образования, что включило в себя: учащихся старших классов образовательных учреждений Республики Таджикистан, педагогические методы и подходы, используемые для обучения английскому языку и безэквивалентная лексика английского языка как инструмент для развития межкультурной компетенции.

Таким образом, диссертационное исследование Тагаевой М.М. направлено на изучение взаимодействия между процессами обучения,

культурными особенностями и развитием иноязычной личности учащихся в условиях многообразия культур.

Диссертант четко определила предмет исследования, которым является процесс формирования иноязычной личности учащихся старших классов на базе безэквивалентной лексики английского языка в условиях поликультурного образования. Предмет исследования охватывает как теоретические, так и практические аспекты формирования иноязычной личности, что позволяет глубже понять механизмы и пути обучения в многонациональном контексте.

Представляет интерес научная новизна исследования, которая заключается в оригинальном подходе к безэквивалентной лексике, т.к. в работе предложен новый методический подход к обучению английскому языку, основанный на использовании безэквивалентной лексики. Это позволяет не только расширить словарный запас учащихся, но и углубить их понимание культуры носителей языка. Считаю, что впервые в контексте поликультурного образования в Республике Таджикистан диссертантом исследуется процесс формирования иноязычной личности учащихся, акцентируя внимание на роли культурного контекста и безэквивалентной лексики. Тагаевой М. проведенное эмпирическое исследование, включающее социологические опросы и эксперименты, позволили выявить особенности восприятия и усвоения безэквивалентной лексики учащимися, что, бесспорно, является значительным вкладом в область педагогики и преподавания иностранных языков.

Практическая значимость работы заключается в разработке методических рекомендаций для педагогов, направленные на внедрение безэквивалентной лексики в учебный процесс, что способствует более эффективному обучению английскому языку в контексте поликультурного образования. Исследование Тагаевой М. подчеркивает важность интеграции культурных аспектов в обучение, что способствует развитию межкультурной компетенции и толерантности учащихся в многонациональной среде.

Результаты исследования могут быть внедрены в практику образовательных учреждений, способствуя улучшению качества обучения иностранным языкам и повышению мотивации учащихся. Разработанные методические рекомендации позволят преподавателям более эффективно справляться с многообразием культурных контекстов. Необходимо отметить, что несмотря на значительное количество исследований в области преподавания иностранных языков, недостаточно внимания уделяется вопросам формирования иноязычной личности в контексте поликультурного образования, особенно в регионах с уникальными культурными условиями, как Таджикистан. Диссертация заполнит этот научный пробел и будет способствовать развитию новых подходов и методик.

Диссертация состоит из введения, четырех глав, заключения и списка использованной литературы. В первой главе «Теоретические и методологические основы формирования иноязычной личности учащихся старших классов на базе безэквивалентной лексики английского языка в условиях поликультурного и полилингвального образования в Республике Таджикистан» рассмотрен ряд вопросов, в частности - формирование иноязычной личности в современной социокультурной ситуации и поликультурного пространства, феномен поликультурного и полилингвального образования как особой лингводидактической парадигмы иноязычного образования, поликультурность и полилингвальность как важные доминанты социокультурного аспекта формирования иноязычной личности в аспекте исследуемой проблематики, а также вопрос педагогических аспектов поликультурного образования на базе усвоения безэквивалентной лексики английского языка с позиции носителей родного (таджикского) языка. В данной главе диссертант рассматривает теоретические аспекты формирования иноязычной личности, анализируя существующие подходы и модели. Исследователь посчитала целесообразным исходить из практики реализации и разрешения данного вопроса в более продвинутых странах, поэтому в первой главе ею рассматривается концепция

поликультурного и полилингвального образования в развитых странах, а далее определяются основные причины введения этой формы образования в данных странах. Проанализировав литературу по этим вопросам, диссертант определила актуальность и своевременность реализации многоязычного и многокультурного образования в РТ.

В диссертации с целью всестороннего осознания сути поликультурного и полилингвального образования сначала исследователь интерпретирует ключевые термины, имеющие непосредственное отношение к данному подходу: «культура», «язык» и «образование». Соответственно термин «культура» рассматривается ею как комплекс образцов поведения человека или общества, которые направлены на повседневную жизнь – это традиции, ритуалы, обычаи, нормы морали; язык как часть культуры, с помощью которого реализуется межличностная связь, происходят передача и сохранение знаний от поколения к поколению; образование – система, которая подготавливает человека к общественной жизни и к общей трудовой деятельности. В данной главе также четко описаны методологические основы исследования, включая выборку и методы сбора данных.

Во второй главе «Концептуальные основы формирования иноязычной личности учащихся старших классов на базе безэквивалентной лексики английского языка в общеобразовательном учреждении с таджикским языком обучения» освещаются ряд проблемных вопросов. Одними из них являются основные задачи формирования иноязычной личности на базе безэквивалентной лексики английского языка с учётом особенностей родного языка учащихся в условиях межкультурной коммуникации, типология безэквивалентной лексики английского языка как компонент культурно-понятийного составляющего в формировании иноязычной личности старшеклассников и, что немало важным является освещение вопроса культурологических ценностей безэквивалентной лексики и слов-реалий при формировании иноязычной личности в учебном процессе.

Третья глава «Работа над безэквивалентной лексикой английского языка как важный фактор формирования иноязычной личности в общеобразовательных учреждениях Республики Таджикистан» включила в себя анализ учебных программ и учебников английского языка для школ с таджикским языком обучения в контексте исследуемого вопроса, проанализировано состояние работы над формированием школьной иноязычной личности в контексте овладения ими английской безэквивалентной лексикой, рассмотрены педагогические технологии предъявления языковых единиц английского языка с национально-культурным компонентом в семантике в учебном процессе. Диссертантом удачно предложены формы организации работы по формированию иноязычной личности школьников старших классов средствами БЭЛ английского языка в общеобразовательных учреждениях страны.

Четвертая глава «Технология формирования школьной иноязычной личности на базе овладения безэквивалентной лексикой английского языка в условиях поликультурного образования» содержит ключевые аспекты технологии формирования иноязычной личности учащихся старших классов через безэквивалентную лексику, и состоит из четырех параграфов, каждый из которых освещает важные элементы этого процесса. В первом параграфе автор описывает методологию диагностики, направленную на оценку уровня сформированности иноязычной личности у старшеклассников. Выделяются ключевые критерии и показатели, которые позволяют оценить уровень владения безэквивалентной лексикой. Используемые инструменты диагностики (опросы, тесты, наблюдения) обеспечивают всесторонний анализ, позволяя выявить как сильные, так и слабые стороны учащихся в овладении языком. Второй параграф посвящён разработке модели, которая описывает процесс формирования иноязычной личности через использование безэквивалентной лексики. Модель включает этапы, методы и педагогические условия, способствующие успешному усвоению материала. Автор подчеркивает важность культурного контекста и межкультурной

коммуникации, что особенно актуально для многонациональной среды Таджикистана. В третьем параграфе рассматриваются практические аспекты реализации разработанной модели через опытно-экспериментальную работу. Описываются этапы организации эксперимента, выборка учащихся, а также методы, используемые для внедрения безэквивалентной лексики в учебный процесс. Приведены примеры учебных заданий и мероприятий, направленных на активизацию учащихся и развитие их иноязычной личности. Четвертый параграф завершает главу анализа результатов, полученных в ходе опытно-экспериментальной работы. Диссертант проводит сравнительный анализ данных, полученных до и после внедрения методики. Результаты подтверждают рабочую гипотезу о том, что использование безэквивалентной лексики положительно влияет на формирование иноязычной личности. Обсуждаются ключевые выводы и их значимость для образовательного процесса.

Четвертая глава диссертации «Технология формирования школьной иноязычной личности на базе овладения безэквивалентной лексикой английского языка в условиях поликультурного образования» представляет собой целостное исследование способов формирования вторичной языковой личности с акцентом на безэквивалентную лексику и о разработанной модели формирования иноязычной личности старшеклассников средствами безэквивалентных единиц английского языка в условиях поликультурного и полилингвального образования в Республике Таджикистан, к которым относятся такие направления, как: ознакомление обучаемых с культурой стран/страны изучаемого языка; активное вовлечение учащихся в межкультурную коммуникацию в современных условиях поликультурного и полилингвального образования; формирование языковой личности в современном социокультурном пространстве; глубокое знакомство с родной культурой на межпредметной основе. Каждое из разделов дополняет друг друга, создавая комплексное понимание проблемы и предлагая практические решения для педагогической практики.

Данное исследование вносит значительный вклад в развитие теории и практики преподавания иностранных языков, а также в понимание формирования иноязычной личности в условиях поликультурного образования.

Диссертация Тагаевой М. содержит оригинальные результаты, которые могут быть использованы для улучшения образовательного процесса в условиях поликультурного образования. Автор предлагает конкретные рекомендации по внедрению безэквивалентной лексики в учебный процесс, что является значительным вкладом в развитии педагогики.

Исследование выполнено на высоком научном уровне, соответствует требованиям, предъявляемым к докторским диссертациям.

Замечания по диссертационной работе в целом.

Наряду с достигнутыми успехами, в диссертационном исследовании соискателя Тагаевой М. выявлено ряд недостатков и упущений. К ним относится следующее:

1. В отдельных разделах отсутствует достаточное количество ссылок на современные исследования и теории, касающиеся формирования иноязычной личности. Углубленный анализ существующих подходов мог бы укрепить теоретическую основу работы.

2. Считаю, что опытно-экспериментальная работа могла бы проводиться на более широкой выборке школ или учащихся, что могло бы увеличить обобщаемость результатов.

3. В разделе с методическими рекомендациями стоило бы подробнее рассмотреть возможные трудности при реализации предложенных подходов в реальных школьных условиях. Указание на потенциальные препятствия и способы их преодоления повысили бы практическую значимость работы.

Однако отмеченные недостатки ни в коей мере не снижают качества настоящего исследования и не влияют на главные теоретические и практические результаты, полученные автором.

Заключение.

Диссертация является законченным научно-исследовательским трудом, выполненным автором самостоятельно на достаточно высоком уровне. Диссертация является научно-квалификационной работой, содержащей решение актуальной задачи, имеющей существенное значение для отечественной педагогической науки и практики. Диссертация соответствует основным пунктам «Положения о порядке присуждения учёных степеней» ВАК Министерства науки и высшего образования Российской Федерации (п. п. 9, 10, 12, 13), а её автор Тагаева Мавзуна Мирзомуродовна заслуживает присуждения учёной степени доктора наук по специальности 5.8.1. Общая педагогика, история педагогики и образование (педагогические науки).

Официальный оппонент:

доктор педагогических наук,
профессор кафедры немецкого
языка Таджикского государственного
педагогического университета
имени С.Айни
25 августа 2025 г.

 **Сайфуллаев Хайрулло Габдуллаевич**

Контактная информация:

Адрес: 734003, Республика Таджикистан,
г. Душанбе, пр. Рудаки 121,
Тел.: +992 907904250 (моб.); +992 (37) 2241383
Электронная почта: info@tgpu.tj

Подпись профессора Сайфуллаева Х.Г.

Заверяю

Начальник ОК ТГПУ им. С.Айни



 **Мустафозода Абдукарим**